

Notice d'utilisation FR

A lire impérativement avant la mise en service.

Cet appareil est composé d'éléments sous pression qui peuvent présenter des risques de casse, avec projection de liquide, si les consignes inscrites dans la présente notice ne sont pas respectées.

DOMAINE D'APPLICATION

Attention: Cet appareil ne doit pas contenir ou pulvériser les produits chlorés, solvants (sauf pour le modèle multifonction - MULTI), les produits à base d'acétone et de base acide, l'eau de javel, les produits lessiviels et les désinfectants.

MODELES « JARDIN » (GARDEN & COUNTRY)
Cet appareil est exclusivement conçu pour l'application des produits PHYTOSANITAIRES JARDIN (fungicides, herbicides, insecticides).

MODELE « MULTIFONCTION » (MULTI)
Cet appareil est conçu pour l'application des produits solvants base hydrocarbures (produits de traitement des bois et charpentes, lasers), hydrofuges de façades base hydrocarbures, huile de décoffrage base hydrocarbures et dégraissants base hydrocarbures. Celui-ci peut également convenir pour les applications de produits phytosanitaires jardin (fungicides, herbicides, insecticides).

REGLES DE SECURITE

- Ce pulvérisateur est équipé d'une soupape de sécurité tarée à 3 bars, qui limite la pression à l'intérieur du réservoir.
- Il est recommandé de:
 - Ne jamais démonter la soupape de son appareil.
 - Ne pas gêner le fonctionnement de la soupape.
 - Pour votre sécurité, celle-ci doit être maintenue en parfait état de fonctionnement.
 - Avant chaque mise en pression, vérifier le bon fonctionnement de la soupape: soulevez-la manuellement, puis relâchez-la. Elle doit revenir instantanément à sa position initiale. Si ce n'est pas le cas, ne mettez pas l'appareil en pression.
- S'assurer du bon fonctionnement de l'appareil en vérifiant les étanchéités avec quelques litres d'eau dans le réservoir.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à des températures inférieures à 5°C et supérieures à 40°C (fig. 1).
- La solution à pulvériser ne doit pas excéder 25°C (fig. 6).
- Ne traiter que par temps calme (sans vent).

- Ne pas utiliser de produits inflammables dans votre pulvérisateur (fig. 2), ni produits explosifs (fig. 3), acides et/ou corrosifs (fig. 4).

- Respecter les instructions du fabricant de produits de traitement (dosage, mode d'application, rinçage).

- Faire la mise en pression du pulvérisateur exclusivement par la pompe qui l'équipe.

DURANTE L'EMPLOI

- Porter vêtements, gants, lunettes et masque de protection (fig. 5).
- Ne pas fumer, boire, ou manger pendant l'utilisation.
- Ne pas pulvériser en direction des personnes ou animaux domestiques.
- Préserver l'environnement, ne pulvériser que les surfaces à traiter.
- Ne jamais démonter un élément du pulvérisateur, sans avoir préalablement été à la pression.

APRES L'EMPLOI

- Eliminer la pression résiduelle pouvant subsister dans l'appareil en actionnant la soupape de sécurité (fig. 11) ou en pulvérisant jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de pression.
- Eviter les risques de pollution en récupérant le produit non utilisé ainsi que son emballage.
- Se laver les mains et le visage après traitement.
- Ne jamais ranger le pulvérisateur en pression.
- Ne jamais conserver du produit de traitement à l'intérieur du pulvérisateur.
- Ne pas laisser sécher l'appareil ni à la chaleur, ni au soleil, ni au froid (fig. 1).
- Ranger le pulvérisateur hors de la portée des enfants.

MISE EN SERVICE (Fig. 13)

- Monter la lance sur la poignée (E, D) (fig. 13-1) (fig. 13-2, I).

- Monter la brette de portage (H) (fig. 13-1).

- Pour fonction désherbage, monter la buse à jet plat avec le cache herbicide en l'indexant. (Fig. 13-3)

UTILISATION

- Préparation de la solution à pulvériser: veuillez-vous conformer aux instructions du fabricant de produit que vous souhaitez pulvériser.

- Visser manuellement la pompe sur le réservoir (fig. 7).

- Pomper pour mettre en pression jusqu'au déclenchement de la soupape (fig. 8).

- Pulvériser (fig. 9) en appuyant sur l'interrupteur de lance (D).

- Procéder au réglage du jet (fig. 10).

APRES EMPLOI

- Eliminer la pression résiduelle pouvant subsister dans l'appareil en actionnant la soupape de sécurité (fig. 11) ou pulvériser jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de pression. Récupérer l'éventuel excédent de produit.

MODELES « JARDIN » (GARDEN & COUNTRY)
Mettez 1 litre d'eau dans le pulvérisateur et faire fonctionner pour rincer l'ensemble des composants de l'appareil. Ce mélange de rinçage ne doit en aucun cas être jeté dans les égouts, mais être pulvérisé à l'extérieur sur le terrain déjà traité.

MODELE « MULTIFONCTION » (MULTI)
Verser dans le pulvérisateur 1 à 2 litres de produit de nettoyage, celui indiqué sur l'emballage du produit de traitement utilisé, après avoir vérifié que ce produit de nettoyage peut-être contenu par le pulvérisateur (voir chapitre « DOMAINE D'APPLICATION »). Faire fonctionner l'appareil en pulvérisant dans un récipient. Retraiter ce produit en suivant les indications fournies par le fabricant du produit de nettoyage. Vous pouvez utiliser comme liquide de nettoyage, de l'eau additionnée de nettoyeur pour pulvérisateur.

- Rincer abondamment le pulvérisateur à l'eau claire avant de le ranger, et avant toute utilisation avec un autre produit de traitement.

- Rincer le filtre de poignée.

ENTRETIEN

Périodiquement, au moins une fois par saison, graisser les joints A, B, C et D (fig. 14) (graisse pour pulvérisateur), et vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

Accessoires adaptables (fig. 12)

CONDITION DE LA GARANTIE COMMERCIALE

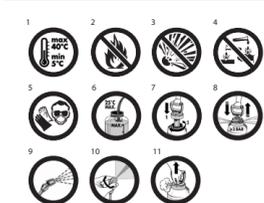
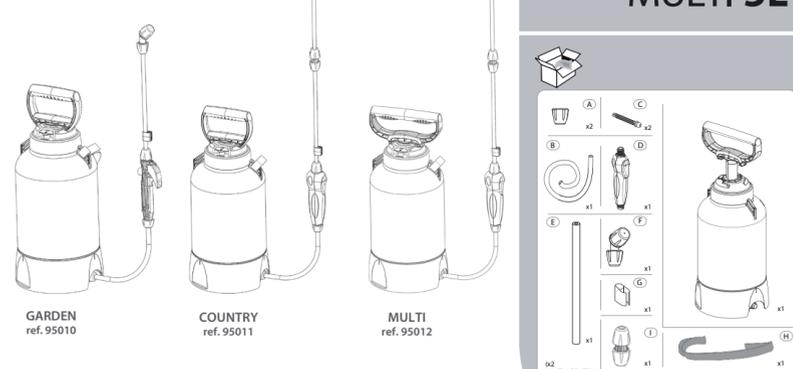
La garantie (« JARDIN » : GARDEN & COUNTRY, « MULTIFONCTION » : MULTI), démarre à la date d'achat du pulvérisateur par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement. Cette garantie couvre les vices de fabrication ou défauts de matière et se limite à la fourniture des pièces reconnues défectueuses par notre société.

Notre garantie exclut:

- les pièces d'usure: joints, clapets, poignée, buse, tuyauterie, sangles de portage, bielle et levier.
- les matériels dont il est fait usage en infraction avec les recommandations figurant dans la présente notice.
- le matériel dont il est fait un usage abusif ou n'ayant pas fait l'objet d'un entretien régulier.
- les dégradations consécutives à des utilisations négligentes: chocs, chutes, écrasement,
- la perte de composants du pulvérisateur.
- Notre garantie ne couvre pas les accidents relevant de l'usage normal du matériel, de détérioration ou d'utilisation défectueuse et anormale du matériel. En France, la garantie légale pour défauts de conformité et vices rédhibitoires s'applique selon les conditions des articles 1641 à 1649 du code civil.

FR LM - Rue Chanzy Lezennes
59712 LILLE Cedex 9 - France

WELDOM - ZI de Breuil-le-Sec
60608 Clermont Cedex - France



| | Garden | Country | Multi | L/min |
|--------|--------|---------|-------|-------|
| 1 bar | x | x | x | 0,34 |
| 2 bars | | | | 0,47 |
| 3 bars | | | | 0,54 |
| 12 | | | | 0,40 |
| 15 | | | | 0,55 |
| 18 | | | | 0,66 |



3 years GUARANTEE



Ref. 584339

Instructions for use EN

The instructions must be read before use.

This sprayer consists of pressure elements that present the risk of breakage and the projection of liquid if the instructions are not followed.

FIELD OF APPLICATION

WARNING: This apparatus must not contain or be used to spray chlorine, solvents (except for Multifunction model - MULTI) or acetone-based or acid-based products. Nor should it be used for the application of bleach, washing products or disinfectants.

« JARDIN » MODEL (GARDEN & COUNTRY)

This apparatus is exclusively designed for the application of GARDEN PLANT PROTECTING

« MULTIFONCTION » MODEL (MULTI)

Hydrocarbon-based solvent products (wood and framework treatment products, wood preservatives), hydrocarbon-based waterproofing agents for façades, hydrocarbon-based form oil and hydrocarbon-based detarnging agents. It can also be used for the application of garden plant protecting agents (fungicides, herbicides, insecticides).

SAFETY RULES

- It is equipped with a safety valve calibrated at 3 bars, which limits pressure inside the reservoir.
- The following are recommended:
 - Never remove the valve from the apparatus.
 - Do not tamper with the operation of the valve.
 - For your own safety, the valve must be kept in perfect working order.
 - Before each pressurizing, check that the valve operates correctly: lift it up manually and then let go.
- It should return immediately to its original position. If this is not the case, do not pressurize the apparatus through the pressurizing of the reservoir.

BEFORE USE

- Check that the apparatus operates correctly by checking there are no leaks with several litres of water in the reservoir.
- The apparatus must not be used in temperatures under 5°C or over 40°C (fig. 1).
- The solution to be sprayed must not exceed 25°C (fig. 6).
- Only use in calm weather (no wind).
- Do not use inflammable products (fig. 2), nor explosive products (fig. 3), nor acids nor corrosive products (fig. 4) in your sprayer.

your sprayer.

- Follow the manufacturer's instructions for the treatment agents (dosage, application method, rinsing).

- Pressurize the sprayer exclusively with its pump.

DURING USE

- Wear protective clothing, gloves goggles and a mask (fig. 5).
- Do not smoke, eat or drink during use.
- Do not spray in the direction of other people or pets.
- Help protect the environment, only spray surfaces to be treated.
- Never remove a part of the sprayer without before having released the pressure.

AFTER USE

- Eliminate residual pressure remaining in the apparatus by operating the safety valve or by spraying until there is no more pressure (fig. 11).
- Avoid risks of pollution by recovering any un-used product and its packaging.
- Wash your hands and face after treatment.
- Never store the sprayer pressurized.
- Never store the treatment agent inside the sprayer.
- Never leave the apparatus in a warm environment, nor out in the sun, nor out in the cold (fig. 1).
- Store the sprayer out of the reach of children.

PUTTING INTO OPERATION (Fig. 13)

- Mount the spray pipe (E) on the handle (D) (fig. 13-1) (fig. 13-2, I).

- Attach straps (H) (fig. 13-1)

- For weeding mount fine-jet nozzle with the spray shield. (fig. 13-3)

USE

- Preparation of the solution to be sprayed:

Please follow the manufacturer's instructions for the product that you wish to spray.

- Manually screw the pump on the reservoir (fig. 7).

- Pump to pressurize until the valve operates (fig. 8).

- Spray (fig. 9) by pressing on the lance switch. (D)

- Adjust the jet (fig. 10).

Eliminate residual pressure remaining in the apparatus by operating the safety valve (fig. 11) or by spraying until there is no more pressure.

Recover any excess product.

« JARDIN », MODELS (GARDEN & COUNTRY)

Add 1 litre of water into the sprayer to dilute and operate to rinse all the components of the apparatus. This rinsing mixture must not be sprayed outside on the land that has already been treated.

« MULTIFONCTION » MODEL (MULTI)

For 1-2 litres of cleaning product into the sprayer (the cleaning product indicated on the packet of the treatment product used), after checking that this cleaning product can be used with the sprayer (see chapter FIELD OF APPLICATION). Operate the apparatus, spraying the cleaning product into a recipient. Then re-treat this product following the manufacturer's instructions for the cleaning product. You can use water added to a sprayer cleaning agent as a cleaning liquid.

Rinse the sprayer thoroughly with clear water before storing and before any other use with another treatment agent.

- Rinse the handle filter.

MAINTENANCE

Periodically, at least once per season, grease joints A, B, C and D (fig. 14) (grease for sprayers) and make sure the device is working properly. Adjustable accessories (fig. 12)

GARANTEE

The guarantee (« JARDIN » : GARDEN & COUNTRY, « MULTIFONCTION » : MULTI) starts on the date the user purchased the sprayer, on presentation of the purchase invoice or receipt only. This warranty covers manufacturing or material defects and is limited to replacing parts recognised to be defective by our company.

Our warranty excludes:

- wear parts: washers, valves, handle, nozzle, pipes, carrying straps, link rod and lever;
- equipment which has been modified;
- equipment used against the recommendations detailed in these instructions;
- equipment used abusively or which has not been regularly maintained;
- damage consecutive to negligent use: impact, falling, crushing;
- loss of sprayer components.

Our warranty does not cover accidents resulting from normal wear of the equipment, deterioration or defective and abnormal use of the equipment.

MODELS PER GARDINO (GARDEN & COUNTRY)

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'applicazione di prodotti FITOSANITARI GIARDINO (fungicidi, erbicidi, insetticidi).

Modello multi-uso (MULTI)

Questo apparecchio è concepito per l'applicazione di prodotti solventi a base di idrocarburi (Trattamenti legno, trattamenti per carpenteria, impregnanti), prodotti idrofughi per facciate a base di idrocarburi, additivi oleosi per cemento, prodotti per la pulizia del catrame a base di idrocarburi. Può essere utilizzato per l'applicazione di fitosanitari (insetticidi, fungicidi, diserbanti).

NORME DI SICUREZZA E CONTROLLI DA ESEGUIRE

-Questo pulverizzatore è equipaggiato con una valvola di sicurezza tarata a 3 bar, che limita la pressione all'interno del serbatoio.

Si raccomanda quanto segue:

- Non smontare mai la valvola dal suo apparecchio.
- Non ostacolare il funzionamento della valvola.
- Per la vostra sicurezza, essa deve essere mantenuta in perfetto stato di funzionamento.

-Prima di ogni messa in pressione, verificare il buon funzionamento della valvola: sollevatela manualmente, poi rilasciatela. Essa deve ritornare istantaneamente alla sua posizione iniziale. Se ciò non avviene, non mettere l'apparechio in pressione.

PRIMA DELL'USO

Accertarsi del buon funzionamento dell'apparechio, verificando le tenute con qualche litro d'acqua nel serbatoio. L'apparechio non deve essere utilizzato a temperature inferiori a 5°C e superiori a 40°C (fig. 1).

L'acqua, che serve da miscela del prodotto, non deve superare i 25°C (fig. 6).

Non eseguire i trattamenti altro che

Avvertenze per l'uso IT

Da leggere tassativamente prima della messa in servizio.

Questo pulverizzatore ha componenti che lavorano sotto pressione, che possono rompersi con proiezione di liquidi, se le istruzioni d'uso non saranno rispettate.

CAMPO D'APPLICAZIONE

ATTENZIONE: Quest'apparecchio non deve contenere o polverizzare i prodotti d'orari, dei solventi (salvo per il modello multi-uso - MULTI), i prodotti a base di acetone e da base acida, la candegina, i prodotti detersivi ed i disinfettanti.

MODELLI PER GIARDINO (GARDEN & COUNTRY)

Questo apparecchio è concepito esclusivamente per l'applicazione di prodotti FITOSANITARI GIARDINO (fungicidi, erbicidi, insetticidi).

Modello multi-uso (MULTI)

Questo apparecchio è concepito per l'applicazione di prodotti solventi a base di idrocarburi (Trattamenti legno, trattamenti per carpenteria, impregnanti), prodotti idrofughi per facciate a base di idrocarburi, additivi oleosi per cemento, prodotti per la pulizia del catrame a base di idrocarburi. Può essere utilizzato per l'applicazione di fitosanitari (insetticidi, fungicidi, diserbanti).

NORME DI SICUREZZA E CONTROLLI DA ESEGUIRE

-Questo pulverizzatore è equipaggiato con una valvola di sicurezza tarata a 3 bar, che limita la pressione all'interno del serbatoio.

Si raccomanda quanto segue:

- Non smontare mai la valvola dal suo apparecchio.
- Non ostacolare il funzionamento della valvola.
- Per la vostra sicurezza, essa deve essere mantenuta in perfetto stato di funzionamento.

-Prima di ogni messa in pressione, verificare il buon funzionamento della valvola: sollevatela manualmente, poi rilasciatela. Essa deve ritornare istantaneamente alla sua posizione iniziale. Se ciò non avviene, non mettere l'apparechio in pressione.

PRIMA DELL'USO

Accertarsi del buon funzionamento dell'apparechio, verificando le tenute con qualche litro d'acqua nel serbatoio. L'apparechio non deve essere utilizzato a temperature inferiori a 5°C e superiori a 40°C (fig. 1).

L'acqua, che serve da miscela del prodotto, non deve superare i 25°C (fig. 6).

Non eseguire i trattamenti altro che

quando il tempo è calmo (senza vento).

Non utilizzare dei prodotti infiammabili nel vostro pulverizzatore (fig. 2), né dei prodotti esplosivi (fig. 3), acidi e/o corrosivi (fig. 4).

Rispettare le istruzioni del fabbricante dei prodotti per il trattamento (dosaggio, modo di applicazione, risciacquo).

Eseguire la messa in pressione del pulverizzatore esclusivamente mediante la pompa, della quale è equipaggiato.

DURANTE L'USO

Portare indumenti, guanti, occhiali e maschere di protezione (fig. 5).

Non fumare, bere o mangiare durante l'utilizzazione.

Non polverizzare nella direzione di persone oppure animali domestici. Preservare l'ambiente, non polverizzare che sulle piante o alberi da trattare.

Non smontare mai un elemento del pulverizzatore, senza avere tolto in precedenza la pressione.

DOPO L'USO

Dopo ogni utilizzazione Eliminare la pressione residua, che può rimanere nell'apparecchio, azionando la valvola di sicurezza oppure polverizzando, fino a quando non vi è più pressione (fig. 11).

Evitare i rischi di inquinamento, recuperando il prodotto non utilizzato, come pure il suo imballaggio.

Lavarsi le mani ed il viso dopo il trattamento.

Non riporre mai il pulverizzatore in pressione.

Non conservare mai del prodotto di trattamento all'interno del pulverizzatore.

Non lasciare l'apparecchio né al caldo, né al sole, né al freddo (fig. 1).

Riporre il pulverizzatore fuori della portata dei bambini.

MESSA IN SERVIZIO (Fig. 13)

-Montaggio della lancia sull'impugnatura (E, D) (fig. 13-1) (fig. 13-2, I)

-Montaggio della tracolla di trasporto (H) (fig. 13-1)

-Per l'azione diserbo, vitare Ugello a pennello con la camera diserbo (fig. 13-3)

UTILIZZAZIONE

-Preparazione della soluzione da polverizzare: seguire le istruzioni d'uso del fabbricante del prodotto da polverizzare.

-Pompare per mettere in pressione fino allo scatto della valvola (fig. 8).

-Polverizzare agendo sull'interruttore della lancia (fig. 9) (D).

-Procedere alla regolazione del getto (fig. 10).

DOPO L'USO

-Eliminare l'eventuale pressione residua azionando la valvola di sicurezza (fig. 11), o polverizzando fino a che non vi è più pressione nel contenitore. Récupere l'eventuale eccedenza di prodotto.

ARTICOLI GIARDINO (GARDEN & COUNTRY)

Mettere un litro d'acqua nel pulverizzatore, fare funzionare per sciacquare tutti i componenti dell'apparecchio. Il residuo del rischio non deve in nessun caso essere gettato nelle fognature o scarichi domestici, ma polverizzato all'esterno su quanto già trattato.

MODELLI MULTIFUNZIONE (MULTI)

Versare nel pulverizzatore da 1 a 2 litri di prodotto per la pulizia indicato sull'imballo del prodotto utilizzato per il trattamento, dopo aver verificato che lo stesso può essere contenuto nel pulverizzatore (vedi capitolo Utilizzazione). Fare funzionare il pulverizzatore con la lancia dentro un recipiente. Smaltire il prodotto per la pulizia come consigliato da fabbricante.

-Sciquare abbondantemente il pulverizzatore con acqua pulita prima di riporre, e prima di ogni utilizzo successivo.

-Sciquare abbondantemente anche il filtro.

PULIZIA / MANUTENZIONE

Periodicamente, almeno una volta per stagione, eseguire l'ingrassaggio di tutti i giunti A, B, C e D (fig. 14) (grass) al silicone per pulverizzatore), e verificare il buon funzionamento del pulverizzatore (particolarmente la valvola). Accessori adattabili (fig. 12)

GARANZIA

La garanzia (« JARDIN » : GARDEN & COUNTRY, « MULTIFONCTION » : MULTI) parte dalla data di acquisto del prodotto dietro presentazione della fattura di acquisto o dello scontrino fiscale. La garanzia copre i vizi di fabbricazione o difetti dei materiali e si limita alla fornitura dei pezzi riconosciuti difettosi dalla nostra società. La nostra garanzia esclude:

- pezzi di usura, giunti, valvole, maniglia, becco a specchio, tubazioni, bretelle di trasporto, bracci e leveggi.
- Parti modificate.
- parti utilizzate non rispettando le raccomandazioni d'uso fornite.
- parti danneggiate a seguito di una scarsa manutenzione regolare.
- danni/inefficienze derivanti da uso negligente (cadute, colpi, compressioni).
- Perdita di pezzi del pulverizzatore.
- La nostra garanzia non copre le rotture derivanti dall'usura normale delle parti e dei materiali, né la deteriorazione dei materiali a seguito di un uso anormale.

LM/BRICOCENTER - Strada 8 Palazzo N° 20089 Rozzano Milano - Italia

Risoluzione dei problemi

| Problema | Causa | Soluzione | Fig. |
|-------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| L'appareil ne monte pas en pression | | Vérifier que tous les raccords siano serrati | 13-1 |
| Nebulizzazione debole o assente | Perdita di pressione | Controllare che gli o-ring e le tenute siano lubrificati e non mostrino segni di usura o danno. Sostituire, se necessario | 14 (A, B, C, D) |
| | Ostruzione | Pulire il filtro. Pulire l'ugello | 13-1 (C, F) |
| Nebulizzazione distorta | Ostruzione | Pulire l'ugello | 13-1 (F) |
| | Montaggio non eseguito correttamente | Verificare che tutti i raccordi siano serrati | 13-1 |
| Perdite | Guarnizioni sporche o consumate | Controllare che gli o-ring e le tenute siano lubrificati e non mostrino segni di usura o danno. Sostituire, se necessario | 14 (A, B, C, D) |

Guía de utilización SP

Léase imperativamente antes de poner en funcionamiento

Este pulverizador está compuesto de elementos bajo presión que pueden presentar riesgos de rotura, con proyección de líquido, si las instrucciones de este manual no se respeten

AMBITO DE APLICACION

¡ATENCIÓN! Este aparato no debe contener ni pulverizar productos clorados, con solventes (Salvo para el modelo multifunción - MULTI) ni productos a base de acetona y de base acida; tampoco lejías, productos detergentes y desinfectantes.

MODELOS PARA JARDIN (GARDEN & COUNTRY)

Este aparato ha sido exclusivamente diseñado para aplicar productos FITOSANITARIOS DE JARDIN (fungicidas, herbicidas, insecticidas).

MODELO MULTIFUNCIÓN (MULTI)

Este aparato sirve para la aplicación de productos solubles a base de hidrocarburos (productos para tratamientos de maderas), hidrofugos de fachada a base de hidrocarburos. También se puede utilizar para aplicar productos fitosanitarios de jardín (fungicidas, herbicidas e insecticidas)

NORMAS DE SEGURIDAD

- Este pulverizador está equipado con una válvula de seguridad tarada a 3 bars, que limita a presión dentro del depósito. E recomendado:
- Nunca desmontar a válvula de seu aparelho.
- Nunca perturbar o funcionamento da válvula.
- Para sua segurança, a válvula deverá ser mantida em perfeito estado de funcionamento.
- Antes de cada colocação sob pressão, verifique o funcionamento correcto da válvula: levante-a manualmente, em seguida liberte-a. Ela deverá voltar instantaneamente à sua posição inicial. Se assim não for, não coloque o aparelho.

ANTES DE UTILIZAR

- Compruebe que el aparato funciona correctamente: verifique la estanqueidad echando unos cuantos litros de agua en el depósito.

- No debe utilizar el aparato con temperaturas de menos de 5°C ni de más de 40°C (fig. 1).

- El agua utilizada para mezclar el producto no ha de pasar de 25°C (fig. 6).

- Aplique únicamente los días sin viento.

- No utilice productos inflamables dentro del pulverizador (fig. 2), ni productos explosivos (fig. 3), ácidos y/o corrosivos (fig. 4).

MODELOS PARA JARDIN (GARDEN & COUNTRY)

Poner 1 l de agua en el pulverizador y hacerlo funcionar para aclarar o limpiar el aparato, este liquido no debe tirarse al alcantarillado se debe pulverizar en la zona tratada .

MODELO MULTIFUNCIÓN (UTILIZACION)

Verter dentro del pulverizador 1 ó 2 litros de producto de limpieza, utilizar el producto para limpiar recomendado. También se puede utilizar para limpiar agua mezclada con el limpiador recomendado por el fabricante.

- Aclarar abundantemente el pulverizador con agua antes de guardarlo y antes de volver a utilizarlo con otro producto de tratamiento.

- Limpiar o filtro da asa

LIMPIEZA - MANTENIMIENTO

Engrase a menudo, por lo menos una vez por temporada, las juntas A, B, C et D (fig. 14) (grasa para pulverizador) y compruebe que funcione correctamente (en particular la válvula).

Accesorios adaptables (fig. 12)

PUESTA EN MARCHA (Fig. 13)

- Armar la lanza en la empuñadura (E, D) (fig. 13-1) (fig. 13-2, I).

- Armar el tirante de transporte (H) (fig. 13-1).

- Si se utiliza con herbicida hay que instalar la Boquilla de chorro plano con la campana herbicida. (Fig. 13-3)

UTILIZACION

- Preparar la solución para pulverizar: seguir las instrucciones del fabricante del producto a aplicar.

- Atomillar manualmente la bomba sobre el depósito (fig. 7).

- Bombear para conseguir la presión de pulverización (fig. 8).

